

怪神怪奇

【深度報導】最弱勢的和德里
有濃厚的人情味

【焦點企劃】龍山寺之行
突顯輪輪平等權



【封面故事】老艋舺的
流光歲月

新富市場／艋舺謝宅／莽葛拾遺書店／雅之林咖啡

【美食】永富冰淇淋／楊記花生玉米冰

無關貧富

根 據一項最近的統計顯示，台灣最富5%與最窮5%的差距已拉高到了62倍的新紀錄，台灣社會惡化似乎已注定將在可見的未來。然而，有人這輩子存了一大筆金錢，到最後窮到只剩錢，有人「歡喜做、甘願受」熱心助人，享受愉悅的心情恬淡過生活，就算不富裕卻能知足常樂，想要怎樣的人生？很多人的方式不同。

本期接續走訪報導啥是萬華的最富與最窮，讓自我反思如何做出另一種生命選擇，一種有所為有所不為，無關貧富，無關欲望，與尊重自己卻不浪費虛擲的生命態度。同時要告訴各位看倌，有一群人默默投入志願奉獻服務與社會關懷的人生堅持與壯志美夢，他們如何逐夢踏實，找到自己想要的生活，全文鏗鏘有力、擲地有聲。

(廖鴻宇)



發行所：臺北市萬華社區大學
 發行人：李端端 社長：廖鴻宇
 社大工作團隊：廖鴻宇、吳台琪、梁慧雯、徐佳君、吳宜芳、陳偉中、李永信、巫翊菱
 指導老師：吳清和 主編：吳台琪
 執行編輯：張至翔 美術編輯：魏綾鴻
 攝影記者：彭振光、李豫英、林靜怡、張至翔
 採訪：萬華社大編輯採訪社
 編採社社長張至翔、劉芳如、吳佩玲、薛惠瑩、李大華、周華、彭振光、黃琳惠、黃素鈴、呂欣苓、林靜怡、曾于容、吳玲育、李豫英
 感謝協助：和德里里長夫人林彥勳、萬華區史展示中心賈蘭馨、新富市場會長高炳欽、新富市場總幹事吳正發、柯德隆、老明玉香鋪、青山宮、萬華不動產胡懿修
 出版：臺北市萬華社區大學
 地址：10849臺北市萬華區南寧路46號
 電話：02-23064267 傳真：02-23064268
 網址：http://www.whcc.org.tw
 E-mail：wan.hua@msa.hinet.net
 印刷：中華彩色印刷
 出版日期：2010年7月

版權所有，如須引用或轉載，請聯繫萬華社大並註明出處

No.24_2010/07

封面攝影／林靜怡

精神傳奇

CONTENTS

半年刊·逢一月、七月出版·非賣品·印量有限，敬請傳閱。

- 3 **【社大放送頭】**
艋舺，你往哪裡去？
- 4 **【環境】**
中華路椽果樹生不逢地
- 6 **【焦點企劃】**
龍山寺之旅，突顯輪輪平等
生活處處充滿輪人的熱情
- 9 **【新視野】**
拜拜！心誠則靈
- 10 **【人物專訪】**
從艋舺起跑的水電世家
- 12 **【封面故事】**
老艋舺的流光歲月：
新富市場，期待有明天
艋舺謝宅永在修？
莽葛拾遺二手書店
雅之林咖啡
- 23 **【綠色生活】**
再生家具新樂活
- 24 **【社區巡禮】**
帝寶級的產後照護
艋舺房地產翻轉
- 26 **【美食】**
重回ㄅㄆㄇ的時光：永富冰淇淋
五十年冰店傳奇：楊記花生玉米冰
- 28 **【深度報導】**
最弱勢的和德里
有濃厚的人情味
和德瑰寶，單身貴族
吐槽的祖孫情
社會有愛，弱勢家庭
脫貧相助單爸破繭
- 35 **【學習花園】**
氣球藝術／健康鐵馬／皮拉提斯／爵士舞
- 39 **【地圖導覽】**
萬華區本期內容指引

艋舺，你往哪裡去？

萬華社區大學副校長／廖鴻宇

艋舺大道車河徜徉浪漫繽紛、霞光餘暉的傍晚，偶遇 402 號公園西園路一側，出現了久違的大型歌仔戲戲棚與板凳，煞時讓人思想起地方早期農業生活中，最讓人興奮期待的野台戲景象，重新喚起過去濃郁鄉土的感情文化。據聞，明華園確定將進駐萬華，未來如能結合糖廊歷史，賦予傳統社區新生命，其發展令人期待，然而我們更期待重現過去亭仔腳看布袋戲、河岸茶棚聽歌的集體記憶空間。

萬華曾是台灣最重要的政經與文化重鎮，也是台北市擁有最多質樸而多元生活文化樣態的西城，然而，過去施政者對於這裡的想像，一直以來，卻似乎始終停留在主要以開發、翻新、複製為手段的淺碟文化政策思維中。幸而欣見近年來一批批文創或生活產業工作者進駐，各自為老艋舺的文藝復興努力。惟對於古城的重生，單靠民力是不夠的，必須有更宏觀的政策，來提升文化感知性與歷史空間環境品質，以及提供深度的文化與生態學習旅遊，才有可能真正落實。

換言之，不論是協助老店妝點尋求新生，或推動老街保存再利用等政策施行，都必須著眼於艋舺豐富的歷史厚度和文化深度，如何將其傳統的舊，作為創新的出發點，以真正文化價值，為地方注入新的生命力，讓人文丰采，再度從在地人的記憶中走出來，為地方創造更高的文化與經濟價值。

此刻，我們要打造更多 creative milieu，更多諸如電影主題公園的「Transformer」記憶容器裝置，以盛裝人們喜怒哀樂與生活情感，營造市民集體記憶的場所。社大將續以推展「生活美學」與「文化公民」之理念，從影像記錄、文字記實、街區風貌、自然生態、民俗節慶、視覺設計等公共領域層面切入，促進民眾認識生活美學的多樣層面及深層意義，希望藉由「轉變。態度。生活」與萬華產生聯結，進而藉由「美」的實踐，召喚公民的責任心，展現對於環境的尊重。



電影主題公園：城市記憶體公共藝術展。



402 號公園：青草種原區討論會議。



放大版的艋舺趣遊碗，頗有趣味。



中華路檬果樹 生不逢地

「向上，承接塵土，向下，立地泥土」
——龍應台

撰文／周華 攝影／周華、吳佩玲

天母的台灣欒樹、中山北路的樟樹、仁愛路的大王椰子、羅斯福路的木棉樹、愛國西路的茄苳…，都已成台北市街景重要的標記。

行道樹最重要的角色，就是站在路邊，為都市增添一些綠意，添加



收穫滿滿。



一些氧氣，承接一些雨露，透露一點自然的訊息。當它枝葉繁茂，開花結果，執行「生命的意義在於創造宇宙繼起的生命」任務時，是一幅多麼自然且莊嚴的畫面，為灰色的街頭添加了無限繽紛。

身為唯一的經濟果樹，檬果樹堪稱是台北市最特別的行道樹，中華路二段是它分佈最密集的地段，佔全市502株的半數，其中191株位於萬華區地界。除了執行一般行道樹任務外，它以香甜果實提供了額外的服務。

檬果樹春天開花，花形小，數量多，彷彿佈置昆蟲盛宴。若昆蟲不造訪，無法授粉，遑論結果？夏初，小果墜落紛紛，若遇上風調雨順，倖存者長成香甜的檬果，就可以悅人耳目口鼻了。這在南台灣檬果產區不是都這樣嗎？

恨生不逢地

但是，一朝身負行道樹重任，就平白生出許多枝節來，植穴寬不盈尺，先天不良；不施肥、不噴藥，後天失調。北台灣初春氣溫太低，影響花果發育；如果落果在汽車車頂，少不得挨車主一陣咒罵；如果落在地上，造成用路人不便，清潔隊及住戶更要多費許多力氣清除。當枝條影響行車，或預防颶風吹落，連年以鏈鋸整形，如今樹型瘦瘦高高，可達三層樓，與它們玉井的兄弟大不相同。

終於盼到採收時刻，工程隊出動高空修枝機，不能影響交通，快採快閃，果品熟度難免不一。所謂「不患寡而患不均」，採收成果透過週邊里長來分配，讓居民共享檬果的美味，這也是一件為民服務的範例。負責照顧路樹的園藝工程隊西區分隊長賴國棟說，為避免民眾自行打果時傷及樹體或其它，採果、送果的方式已行之有年。



大熱天採果趣。



西門國小的檬果樹已列入保護。



騰雲里長李重華在水源路黑板樹廊道上辦理聯誼活動。

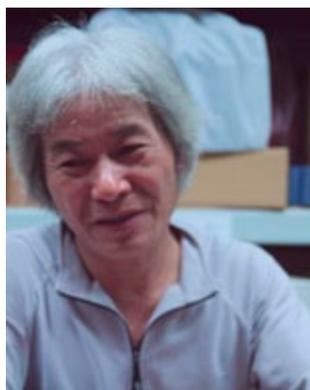
他表示，缺株的植穴中未來將補植米高徑8公分的茄苳、楓香等，逐步取代，畢竟這些日據時代種植的檬果樹頗有些年歲了。至於早年種植甚多的榕樹、橡膠樹等，裂路穿牆的功夫已對工程造成威脅，將從行道樹名單中退出。

騰雲里長李重華4月28日在水源路黑板樹廊道上辦理聯誼活動，成功利用行道樹資源，他倒對台北市有無行道樹政策有點質疑。

西門國小裡一株列為「保護老樹」的檬果樹，除了靠教室大樓的一側外，枝葉自由伸展，比起中華路的檬果樹來，可就幸福太多了。近年行道樹一一掛上了樹籍牌列管，可見政府及民眾都漸漸重視這些都市裡的綠色武士了。

「廟宇是個充滿故事的地方，要認識艋舺，龍山寺是帶導覽最好的地方。」

電影《艋舺》帶來觀光熱潮，在4月底，慕名萬華的輪椅朋友前來參觀，沒想到經由市政府極力推動的觀光勝地—龍山寺、剝皮寮、青草巷等地，因為公共設施不適當，造成輪椅朋友在滿心期待來萬華觀光，卻落得被迫放棄不適當的公共場所，連到龍山寺卻只能在門口走馬看花。經由這起事件，讓我們注意到輪椅朋友的權益，是否也在日常生活當中被犧牲、忽略。



呂慶炎老師強調輪人應享有公民的權利。

龍山寺之旅 突顯輪輪平等權

採訪、撰文、攝影／張至翔 照片提供／行無礙資源協會

這起活動的召集志工蔡函育說，因為電影《艋舺》的上演，而規劃這次的「散步」運動，吸引了各地的輪人參與，有輪人甚至遠從桃園專程來到萬華。這樣的「散步」運動完全是自主性參與，不需繳交任何費用，強調輪人的獨立自主。

行無礙協會理事長許朝富說：「人人都應該享有平等的權利，不因先天的障礙而被剝奪。」他語重心長地說，政府一般只注重身障朋友的工作權，卻漠視了享樂權，行使享樂權就跟常人是同樣平等的，可以自由出入電影院、搭乘大眾交通工具、逛百貨公司等，這些權益正是政府要賦予輪人的。

帶領此一導覽的文史老師呂慶炎呼籲輪人說：「大家要當刁民，不要當順民。」原本，20位輪人協同數位志工來到第一站龍山寺參訪，才要從龍門進入，就遇到階梯的障礙，進入不得。寺方見此一情形，也無法提供任何的協助，卻以古蹟構造為由，讓輪人們打消目睹寺廟的念頭。鴨子老師說，如此雄偉壯麗的寺廟應該人人都有欣賞的權利。

他分享一位輪椅朋友在日本參觀古蹟的經驗，日本寺廟的導覽員看見來寺廟的輪椅朋友，會先觀察一陣子，強調第一線的導覽員是不強迫，等待輪椅朋友有意願來參觀時，便立即拿出活動坡道協助進入，這是一種很貼心的服務，讓輪椅朋友倍感尊重。許朝富指出，日本在古蹟中的無障礙設施規劃很完善，古蹟外都設有服務鈴供行動不便者使用，洗手間的無障礙空間也讓人感到舒適寬敞。

呂慶炎說：「輪人也是繳稅的公民，卻得不到公民應享有的權利，真是太不公平了！」



百年古廟居然缺無障礙設施，輪椅族只能聚集在龍山寺門外。



輪椅族聚集在老松國小，彼此分享散步的心得。



輪椅族被階梯阻擋在門外，嘆無緣入內。



輪椅族聚集在剝皮寮，專心聽導覽人員講解。

夜裡，淡水河的浪漫情懷波動到岸邊的街巷中，暗巷裡透露出許些溫暖的光暈，微光照在別緻典雅的門牌上，馬偕街5號。我想這大概是某家小品咖啡店，門前有裝置輪椅升降機，心想這家店主人真是貼心，這等升降機一般還不常見到，更不常見的是，這家貌似咖啡店的外表下，裡頭做的卻是輪椅租借、輪人旅遊等服務，行無礙資源協會理事長許朝富正是這風格的營造者。他笑說，真的路過的觀光客都會進來詢問：「老闆！有沒有賣咖啡。」

大道之行 輪輪平等

「大道之行，輪輪平等。」這句話在進門入口處張貼著，也是行無礙資源推廣協會所訴求的，不過除了一般強調的工作權外，更重視的是與一般人生活的權利，而生活的基本行為來至於「行」的重要性。許朝富強調說，輪人「行」的問題若是不方便，誰還會願意出去玩樂旅遊呢？以香港為例；可供輪人自由出入的公車佔了8成比例，10台車就有8部是輪人可通用的。反觀台北的低底盤公車卻只有不到1成的比例，

生活處處充滿 輪人的熱情

採訪、撰文、攝影／張至翔

也就是說輪人需要搭公車到市區，可能等上一整天都不會有一部低底盤公車可使用，而真正可使用到的低底盤公車，只出現在市區上的黃金要道，但數量也不多。若是在交通上不能解決輪人的便利性，那麼，台北離國際化的都市還有很長的路要走！

來「散步」找「問題」

散步就像長板的快閃族，網路上指定好的地點，不約而同地聚集同遊，許朝富說。

散步是協會推廣的運動，目的在於藉由輕鬆的逛街散步，去發現社會無障礙空間存在的問題。散步運動強調的是的自發性，誰都可以是散步的發起者，只要你想去什麼地方？透過網路發佈的訊息，讓有興趣的朋友（不限輪人）都可以前往參與，也不收取任何的費用。輪人藉由散步走入社會當中，除了認識地方的文史背景，重要的是發覺社會環境對他們的不公平，並要求政府提出改進的措施，讓無障礙空間更普及化，輪人更方便行動於公共場所。

正向思維 讓你更行無礙

翻開國外的雜誌，一幕幕的影像讓我不可思議，游泳、跳傘、划船、高空彈跳等，驚訝原來輪人的休閒娛樂是多元豐富的。許朝富說，歐美的醫生給身障朋友鼓勵，就是讓他們走出家門參與更多的活動。行無礙在幾年前出版過一本《WILL 無障礙情報誌》，內容涵括了無障礙的旅遊規劃、地圖、生活娛樂等，刊物的內容完全由輪人撰稿選材編輯，倚靠大量的志工幫忙協助完成，為了讓刊物看起來更有質感，在攝影和美術設計更是要求做到高水準。出版雜誌的目的，希望提供輪人有一本實用的生活情報刊物，積極推廣一個正確的「輪」生觀，讓觀念去引導行動的自由。



行無礙資源協會理事長許朝富。



電話：886-2-26209944
傳真：886-2-26219314
地址：251台北縣淡水鎮馬偕街5號
網址：<http://www.sunable.net/>
Email：sunable.net@gmail.com

拜拜！心誠則靈

採訪／張至翔、薛惠瑩 撰文／張至翔 圖片提供／積木文化出版社

「對」於少年時的我來說，廟是故事的殿堂。一尊尊神明彷彿不同的圖畫書，啟蒙了我對神話與傳說的興趣……」陳慶佑在《好好拜拜》序文裡這樣說著。

廟宇是陳慶佑小時最熟習的地方，對他來說人的一生都跟宗教脫離不了關係，廟宇宛如人生心靈的便利商店，生、老、病、死都在宗教裡獲得心靈的平靜。所以拜神明是他生活上重要的精神寄託，廟宇文化更是深深被他所吸引，於是出版廟宇故事在他心中逐漸扎根。2009年，適逢龍山寺270年寺慶，他一手企劃，協同插畫家張瓊文向龍山寺提案，《好好拜拜》成為陳佑慶送給寺方的生日禮物，也成為龍山寺最佳的出版宣傳。

活潑生動的拜拜教學

說到「拜拜」大家想到的有行天宮、保安宮、關渡宮等……，而龍山寺是台北繁榮的開始，也是在地標上最具象徵的廟宇建築。陳慶佑說。當初提這企劃案的時候，就預想要有一份不同樣貌的呈現，這是一本教大眾拜拜的圖文書，也是本工具書，一般市面上出版的廟宇文化的書比較像是做研究，民眾面對於文字及照片寫實的書，確實都會有份距離感。曾經在報社擔任採訪編輯的她，希望能透過故事性的敘述及輕鬆的插畫來表達《好好拜拜》，透過他在工作上的資源，找來了木馬文化的編輯及插畫家共同合作。

插畫家張瓊文是個很堅持自己夢想的人，插畫是他一直所熱愛的。他說：「《好好拜拜》困難度在於插畫的複雜程度，三種風格的繪畫要統合起來卻不會突兀。」故事的敘述採取完全色鉛筆的風格、神明的介紹運用電腦插畫完稿、拜拜的教學使用色鉛筆混合水彩的技法呈現，這都是需要花時間及心思準備的。比如，在繪製神明的時候，因為怕畫錯而做了很多的素描與研究考據，尤其，神明的服裝每一個紋飾象徵的意涵不同，畫起來格外費神。

《好好拜拜》的責任編輯何韋毅說：「本書希望吸引年輕族群來了解拜拜的習俗。」《好好拜拜》同時也是2009年底積木文化的重點書籍，因為市面上未有同性質的繪本，書店都給予不錯的回應，且預估在2010年內會有新版的封面再版上市，希望能吸引更多讀者。



書名頁的底圖是龍山寺手繪稿。

好好拜拜

這是一本教大家拜拜的書，特別之處是以繪本呈現，插畫家運用活潑生動的筆法，讓大家能輕易的了解廟宇的文化。

故事中的「好好」是一個插畫家，在面對生活與理想的抉擇上，他放棄一份穩定的工作，選擇了堅持做一個插畫家。因此，「好好」來龍山寺裡拜拜希望求得神明的祝福。書名的《好好拜拜》是取自台灣人常用的「阿好」為名，故取諧音「好好」。



水與電無疑是現代生活最重要的指標，這個行業的從業人員陪著經濟發展走過輝煌歲月。

1970年，從南庄來的客家子弟蔡崑山落足於萬華，從大理街133巷17號的小小水電行開始，四十年間開枝散葉，在台北開創出一片天，栽培子弟兵無數，目前在板橋開設辰鑫冷氣水電公司的彭振光便是當年的學徒之一。去年蔡崑山罹血癌過世，彭振光公餘擔任艋舺攝影社副社長，說來頗有「師不待」的落寞。

服務於寶島客家廣播電台的蔡佩淳，初來萬華時才17歲。她追述父親「崑山哥」常在家中閉門招待員工喝酒，他自有一套練酒量的說法：「這些孩子遲早都要獨當一面當老闆，沒有酒量怎麼行？出去喝太危險，在家裡比較安全。」佩淳主要的工作是燒飯，員工最多時席開三桌，與二妹玉玲練就一手辦桌好手藝。

曾經是礦工

1934年出生的蔡崑山生長於南庄烏蛇嘴，自然而認份地當了礦工。婚後，迅速由單身漢變成五口之家，

從艋舺起跑的 水電世家

撰文／周華
照片提供／蔡定南



協力開創家族事業。



與四對子媳合影。

他將妻子前段婚姻的三個兒子視如己出，加上自己的一男三女，可謂食指浩繁。迫於生計，妻子即使在生產後也要下到濕冷陰暗的礦坑工作，埋下她後來罹患類風濕關節炎的遠因。

孩子們從小就要幫忙家計，佩淳憶起小兄妹結伴上山撿柴火，若萬幸抓到蛇，就在稻埕煮湯打牙祭，她說來眉飛色舞，並不以為苦。因為創意十足，去舊書攤買過期的《今日世界》雜誌，閱讀練習，並說給孩子聽，即使住在山野中，已為孩子建造出世界觀。每學期開學之際，他讓村子裡的學童自選雜誌裡的山水畫頁，一一為他們包書，讓人人手中都有美麗的課本陪伴。

踏入水電業

60年代，南庄的礦業沒落，日子還是要過，為了習得一技之長，當學徒是貧苦人家孩子的唯一出路。四個男孩子謝文權、謝雲喜、范楊全、蔡定南一一出外學藝，最崇拜愛迪生的老四12歲初學美髮，隨後如願走入水電業。蔡崑山細加觀察，看好這個行業的未來，決定投入，全家北遷，師徒、家人都睡在水電行小閣樓上，克難興業。

蔡崑山對商業經營很有想法，重視行銷，自撰廣告詞，例如「換小小保險絲，我們都樂於服務」。名片背面加印一些生活雋語或小笑話，加深顧客印象。努力培養技術與信用，好口碑是他創造顧客的絕對保證。參與過許多萬華早年的建設，例如果菜市場、魚市場的冷凍庫、照明…等。

他照顧店中師父，愛護學徒「出外囡仔」如同自家子弟，重視員工生活，每月辦休閒活動調劑身心，帶他們游泳、釣魚。曾有學徒不慎受傷，龐大的醫藥費張羅得非常辛苦，讓蔡崑山格外重視醫療保險，早早地就讓員工加入勞工保險。

年少時，靠自修學習漢文，興趣廣泛，尤其喜歡音樂，在灶邊工作就一面練習唱歌譜曲。全家人都會玩樂器，可以組成樂隊，三媳陳寶華參加「中國媽媽」競賽贏得亞軍，多虧大夥上台演奏增色不少。定南與兩個妹妹組成「蔡氏兄妹」樂團，1995年在羅能平資助下出過專輯《快樂介媽媽》，多首詞曲出自蔡崑山之手，同為旅北鄉親的孔鏘（莊永軒）也編曲助威。

關心客語客樂

蔡崑山對母語客家話感情深厚，1990年退休後，致力文字工作，改寫流傳民間古籍，加上人生閱歷菁華，自力刊行《現代實用教兒經》及《增廣今昔時賢文》等多種版本，組團回鄉演唱贈書，佩淳



去年蔡崑山罹血癌過世。



四子蔡定南（左）與彭振光的年少時光。



返回故鄉贈書及表演。

兩姊妹在舞台上得到操練，走上電台主持、客語客樂教學一途。

蔡崑山經營事業找夥伴，也為兒女覓佳偶，會計小姐成了國田的妻子，佩淳的夫婿是店裡的師父，老二謝雲喜岳家也是水電同業，結成姻親，齊心攜手前進，一家和樂融融。

他對家人的愛，表現在日常生活中，為中年不良於行的妻子設計加附輪子的椅子，方便在家中移動，也不忘在輪椅上加掛轎杆，抬著她四處去玩。他是個發明家，閒來摸摸弄弄，將日常生活用品一一改良，拿到不少專利權，例如販賣機、吸油機…等，可惜沒有資金投資生產。他早年最有特色的發明就是兩段式馬桶，以蓄電池外箱為材料，將當年房中尿桶中的「液肥」直接排至屋外菜園預埋的水肥桶中，大大減少了尿臊異味。

從鎢絲燈泡、日光燈管到省電燈泡、太陽能燈、LED…一路演變，四十年間水電科技日新月異，市場區分更加細膩，冷氣、冷凍、電力…，各成天地，技術、設備、資金規模持續擴大。當年租屋開設的小水電行以協同為名，從這個起點延伸，陸續新增協力、協凱、學利，分別由四個兒子經營，瓜葉綿延，全家48口經常聚會，和樂融融，不忘開創精神。

老艋舺的流光歲月

新富市場

阿婆油飯的活招牌——
林銀婆婆晚年罹患眼疾，
仍堅持每天到市場報到。



中央天井可讓空氣流通及採光良好。



特殊的馬蹄形平面設計是台北市僅存的日治時期建築之一。



當時的編號名牌及木造攤架的雕花至今仍保持完整。

期待有明天

採訪、撰文／林靜怡、呂欣苓 攝影／林靜怡

「艋舺」曾是台北地區最繁華的城市，由於開發得早，留存下來的歷史遺跡特別豐富。然而這些古蹟的處境卻不盡相同，有的成為了知名的景點，有的則如同廢墟，乏人問津。因此，古蹟的保存與再利用，一直都是艋舺地區重要的課題—近來熱門的「剝皮寮」即為古蹟再現的成功案例。但您可知道，與剝皮寮相隔一條馬路的「新富市場」，同樣也是極具歷史及藝術價值的文化資產。

昔日璀璨塵封古蹟沉睡中

新富市場位於三水街巷內，不但不易察覺其身處東三水街市場的內部，更難明確區別這兩個市場的位置及範圍。它們複雜而緊密的關係可追溯到昭和十年(1935年)新富市場風光開幕，為台北市第一座符合衛生標準的公設市場，周圍的東三水街因地利之便，吸引了許多非法攤商，進而聚集成線形的市集。隨著胎死腹中的市場擴建計畫，無法盡除的攤販又不斷尋求合法經營，在民國75年(1986年)台北市改進攤販管理小組會議決議通過成立了「東三水街集中場」，即現今之東三水街市場。

三水街攤販的合法化，使得取締威脅不再，更進一步掠奪了市場，使得新富市場商機蕩然無存，攤商也逐漸外移或不再經營，終致其逐漸塵封且被人淡忘。因此新富市場至今仍得以維持著日治時期的原貌，



大夥常常在市場內一起吃中飯，感情就像家人。

阿嬌姨一肩扛起冰塊店，包辦所有粗活。她總是吃苦當吃補，保持著開朗活潑的人生觀。



深受客戶的信賴的江暖女士正在仔細修改客人的衣物。

完整地保留了當時的格局和外觀，包含了木造、磚造及鋼筋混凝土造三種結構、馬蹄形平面的U形動線及Art-Deco(藝術裝飾式樣)風格的外牆，乃兼具前衛與實用的設計。走道兩旁整齊的編號名牌及木造攤位，可讓人順暢方便地採買物品；中央天井使得空氣流通且採光良好；儲冰庫及公共廁所更是當時市場的典範。台北市政府於民國95年依文化資產保存法定新富市場為市定古蹟。

不離不棄期待再現采風

天將破曉，嘹亮的雞鳴搶先劃破了寂靜，也喚醒了市場內辛勤的工作者。

年逾60的阿嬌姨早已準備就緒，將手工製作的冰塊親送至各個魚、肉攤，傳統的製冰技術已延續了75年。「聯榮商行」目前傳承到第二代，販賣的商品已不如以往多元。看到架上仍保存著過去各式琳瑯滿目的罐頭與醬料，當年門庭若市的場景彷彿又在眼前重現。江暖女士頂下魚攤經營裁縫鋪，常年都有忠實客戶報到。她深知每件衣服都是客人的寶貝，修改時總是非常仔細謹慎。結合傳統又不斷創新的「金禾壽司」在此生根，至今已營業了十八年。出身日本料理店的陳老闆，經過多次實驗嚴選素材及細心烹調，真材實料美味又超值，絕對是平價壽司的最佳選擇。「阿婆油飯」由林銀婆婆創始，阿婆一流的拌炒手法佐以獨特的配料，累積了四十多年經驗和口碑，是許多人懷念的古早味，更是人氣美食。從小靠賣豬肉補貼家用的吳大姐，已經在新富市場生活了五十多年，「不在這裡賣豬肉，我也不知道生活中還能做什麼...。」是她的心聲。

新富市場陪伴他們的日子太多了，在此度過人生最精華也最精彩的歲月，看著市場的興衰，也一同老去。每天到市場不再只是賺錢維生，而是習慣和大家聚在一起，無法割捨的情感已經成為了生活的一部分。

歷經七十幾載歲月，道盡艱難的美麗與哀愁。期待這沉睡的古蹟—新富市場，能有重現舊日風華甦醒的一天。



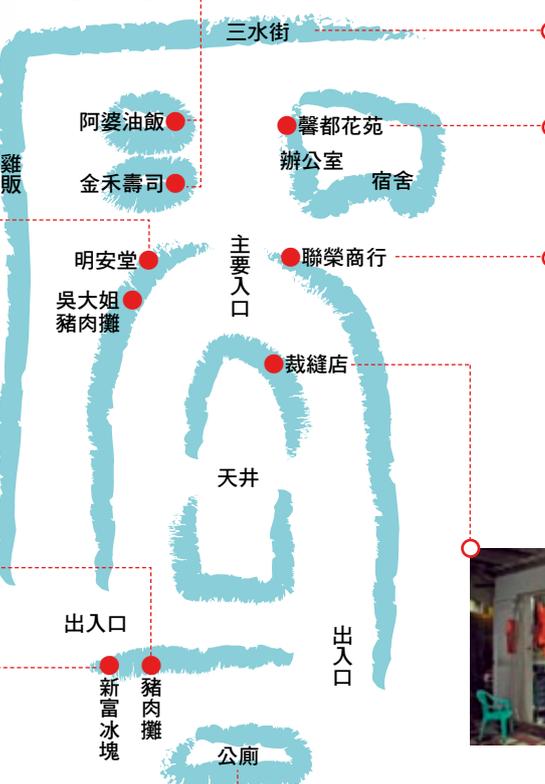
金禾壽司料多味美、物超所值，陳老闆更提供各式口味現點現做的鮮食服務。



吳大姐的青春歲月都在新富市場度過，賣豬肉早已不是為了維生，而是習慣。



新富市場





隱身在星光旅社後的謝宅正廳，保留清代傳統建築樣貌，目前飽受白蟻侵襲。

老艋舺的古蹟

艋舺謝宅永在修？

採訪 / 吳玲育、曾于容、李豫英、陳家豐 撰文 / 吳玲育 攝影 / 李豫英

從清晨到夜晚，萬華因擁有多條交通要道與聯外橋樑，使人們不斷地「經過」萬華，卻幾乎未曾在此停留。沉寂已久的舊街區，隨著剝皮寮歷史街區整建開放以及國片《艋舺》的拍攝放映一興起了一片玩味艋舺的新風潮。人群在街上走走停停，張望著、發現著屬於老艋舺的元素。

走出艋舺三大廟之一的清水巖祖師廟，沿著長沙街往淡水河方向前進，在和西昌街交會的轉角處就是台北市定古蹟「艋舺謝宅」所在地。建築物外部圍著鷹架已經好多年，每次經過心中總滿是疑惑…「這老房子怎麼修了這麼久還沒修好啊？」並忍不住想像著它所述說的故事。此次有緣造訪謝宅，恍然大悟，原來根本沒有古蹟修復工程「正在」進行。多年前用來暫時加固的鷹架，架上去後就從沒有再進行過任何改變，猶如時間凝結，放任風雨摧殘。

清代郊商大宅 經過多次轉變

俗諺「一府二鹿三艋舺」，說明了清代港口貿易發達與商業發展興盛。這段艋舺的風華年代，靠的是郊商往來台灣與中國沿海



長沙街與西昌街十字路口，昔日的星光旅社已休業多年。



謝東昇用手電筒指向星光旅社二樓破敗的屋頂，擔心無法整修。



謝宅正廳仍保有精緻木雕門扇。



謝東昇賴以維生的雜貨鋪。

進行貿易。艋舺謝宅正是在此背景下由渡台商人歐陽長庚興建，光復後轉售給同樣經商的謝溪圳先生。

日治時期為了拓寬馬路，門廳被拆，改建為今日緊臨馬路的二層樓「星光旅社」，內部牆面樑柱雖已殘破不堪，卻足以讓人一窺傳統客棧的格局。穿過中庭，隱身其中的大宅正廳仍維持著清代傳統閩南式木構建築，樑架高大、門扇木雕精緻，十分典雅。能在都市發展快速的台北市保存著實為難得，更重要的是其見證清代艋舺郊行興盛的歷史意義—歷史其實就在日常生活之中。



謝東昇在微光中介紹著謝宅正廳內部。



星光旅社二樓斑駁的牆面。

任誰都會問「艋舺謝宅為什麼不盡快整修，並開放給大眾參觀呢？這其中，政府的責任又在那裡？」然而，艋舺謝宅面臨的正是台灣許多私有房舍成為古蹟的困境。

私有古蹟的紛紛擾擾

民國88年，艋舺謝宅經公告為台北市定古蹟，產權仍為私人所有；90年間謝溪圳先生過世，由於家族成員眾多，謝宅產權所有人竟多達十多位，為遺產問題還曾對簿公堂，家族中對謝宅的後續處理也充滿歧見。

但依法行政的政府單位，必須徵求每一位所有人同意，才能進行修復，而這幾乎是不可能的任務。而且，艋舺謝宅在公告為市定古蹟後，未經主管機關文建會同意，謝家後代也不得私自整修，這造成謝宅今日不上不下的窘境。謝東昇先生（謝溪圳之子）只能靠一己之力巡視守護著這棟老宅，僅盼望著相關單位至少先為房屋整體架設遮雨棚，給謝宅一個留給後人的機會，不再因風雨而讓艋舺謝宅傾頹。

在地狹人稠的都市，當龐大的房地產利益與文化資產全民共享的觀念相衝突時，該如何做價值判斷？台灣文化脈絡中，私有財產被公告指定為文化資產為何像是被懲罰？將喪失居住權、主導權、原有的房產利益，即使是有心的私有古蹟，反而更因文化使命而必須付出更多修復和後續管理的經費，這絕非一般小老百姓所能承擔。究竟政府機關、民間單位、社會大眾，該如何更有同理心去看待和協助私有古蹟以解決困境？現階段，只求能引起更多人關心、思考這樣的處境。



星光旅社一樓樓梯口。



星光旅社隔間。



店長林希羽小姐。

老艋舺 新感動

莽葛拾遺二手書店

撰文、攝影／李豫英

午後的萬華總是沸沸揚揚，人們彷彿從家裡被集體解放似地，紛紛走上街頭。特別是在艋舺公園及其周邊，成千數百的中老年男子在這游聚，從事各種活動，整個街市烘烘鬧鬧，煥發著一種生猛的草根氣味。

艋舺的一片書香好風景

在這片吵嚷的邊隅，南管的樂聲也來加入聲勢，而且音量之大，頗有一種巾幗英雄與之爭鋒的氣象。樂音來自艋舺公園邊的一幢百年建築，三層的紅磚樓仔厝，外牆爬著一株九重葛，門前的木頭澡桶還植了一株瀟湘夜雨的芭蕉。推開木造的門扉，小院子落著石桌石椅。再往內張望進去，赫然是一個擺滿書籍和古董的雅緻空間。原來這是一間二手書店，院子的額匾高懸著這家店的名字——「莽葛拾遺」。

「莽葛」是萬華的舊名，「拾遺」指的是資源的回收和再利用。四年多前，老闆胡建平不顧朋友的評估報告，一意要在全台北市最不適合開設書店的萬華區設點，這份堅持所憑仗的是一身剛硬的反骨。做為艋舺地區僅有的一家二手書店，同時也是唯一的一家書店，座落在弱勢人口密集的一個區域，莽葛拾遺的存在無疑是突兀的，也正是這樣的衝突感，凸顯了它的個性色彩，使得它的存在更加引人矚目。



熱鬧的街道，安靜的老房子。



吊掛的日治時代艋舺街道圖是鎮店之寶。

來者是客的經營哲學

但衝突不等於災難，對比不等同對立，莽葛拾遺選擇和街友和平共存。「很多人以為我們會驅趕進到店來的街友，但其實不會，只要不造成擾亂，這的空間是為所有的人開放。」店長說，街友從來沒有對店造成困擾，他們偶爾會拿舊書來賣，是二手貨源的提供者之一，甚至是客人。

「我印象比較深刻的是，有一個臉部創傷的遊民伯伯，每次來都去建築書那一區，他似乎對東方建築特別感興趣，總是安安靜靜，一個人坐在那看一下午的書。」

去龍山地下街按摩的歐巴桑，逛進店裏，索興就靠在櫃台邊和年輕的店員小姐聊起天來，天空行馬，從身上的病痛，聊到自己的家世命運，一下午的時間過去，臨走時，只買走一本薄薄的食譜。

有一回，店裡忽然響起莫名的清脆撞擊聲，店員被異聲來源搞得一頭霧水，以為摔破了東西，後來赫然發現，原來是有位歐巴桑躲在某個角落往地板上反覆擲筊。

書店老闆的孤傲江湖行

諸如此類的迭事不勝枚舉。顧客來來去去，這既是淘寶的店舖，也被某些人當成了暫時的心靈投靠站，更多人是抱著朝聖的心情來到這。在傳播媒體的推波助瀾下，莽葛拾遺成為艋舺的一個知名觀光景點。但是胡建平對於種種外來的榮耀加持並不存乎心，他還是維持一貫特立獨行的風格，持續拒絕參加在地活動的邀約，儘管因此會錯失了很多的曝光機會。

要辦活動，胡建平寧可自己來。今年他舉辦了一個名為《2010 第一屆樹人獎 - 莽葛拾遺徵文比賽》的活動，廣邀所有的愛樹人，以文章書寫的方式來表達「為地球請命，停止森林砍伐」的理念。「老闆常常提醒我們，資源回收不等於再利用」，店長說，「回收來的東西如果不好好利用，也就只是形成無用的堆放。」舉辦這樣一個题目的徵文比賽，是因為「樹」和「紙」有最直接的關連性，而且對環保議題做申張，也正契合了「拾遺」這兩個字的中心意念。



陽光灑落的中庭。



黑白老照片。



角落的玻璃點心罐。



角落的老碗。



浮葉落花憑添幾許詩意。



書店老闆
胡建平。

老建築的改頭換面再利用

其實不只是賣二手書來實踐資源回收再利用的意念，書店所在建築本身的再利用，也來自對這個意念的貫徹。這棟百年歷史的閩南建築，早前它的一樓是個老人聚集的沒落茶室，二樓則住著行動不便與失智者，整棟建築殘破不堪。胡建平接手之後，在不破壞原建築風貌的原則下，僅做了部份結構的補強。室內空間以櫃牆重做規劃，並利用大型傢俱來做動線調整。完工後的莽葛拾遺面目一新，由殘屋破瓦的老宅，蛻變為令人流連忘返的人文空間。老蔗石被當成了石桌、金紙壓石變身為石椅、長條板凳則成為老盤子的展示檯，到處可以見到令人驚喜的巧思。由莽葛拾遺報名市政府舉辦的「2006 都市彩妝徵選活動」，可以窺見胡建平對改造這棟老建築的自信和旺盛企圖心。

老音樂有新主張

如果說老房子是書店的身體，音樂則是它的靈魂。出於「把音樂和街友做分享」的想法，莽葛拾遺總是把音樂放得很大聲，店門口外幾公尺以內的範圍都清楚可聞。「南管是老闆規定每天一定要放的，因為它的泉州曲風和這棟建築的風格最契合」，店長指出胡建平對於音樂很有獨特的個人主張，不但限定只能播放中國民族音樂、京劇和西洋古典音樂，而且還為不同的音樂類型，訂出了播放時段，「上午放小提琴，晚上放大提琴」。櫃台後面一落準備播放的音樂 CD，其中，中國民歌《走西江》的塑膠殼上，被貼了一個註明「下午」的小標籤，有一張《昭君出塞》的南管吟唱專輯，更進一步註明了「下午三點後」。本來以為流行音樂是被排除曲目外的，可是高賢志、陳明章的閩南語專輯又赫然入目。

開一間二手書店，我們可以看到的，不僅僅是一個人的事業理想，以及它對所在地區的人文氛圍所造成的深化作用。以莽葛拾遺來講，它也為如何賦予老東西新的存在價值，做了美好的示範。老房子，新感動，萬華的許多角落，俯拾皆有這樣的感動！



老艋舺的性格

雅之林咖啡

採訪、撰文、攝影 / 曾于容



想開就開、想關就關，
老闆自娛「雨傘店」。

說到貴陽街附近的老店大家耳熟能詳的就是老明玉香舖、中藥店、餅店等，哪裡有「雨傘店」？老闆自娛「雨傘店」，沒賣雨傘，只賣咖啡，陰晴不定，想開就開，想關就關，主要是做老顧客，觀光客想找人情味，就看緣分了，原來是開了18年的「雅之林咖啡」。

親切老闆娘是這條艋舺老街的典型「頭家」，隨性浪漫的營業方式在市區是稀罕少見的。「雅之林」店名是由相命館算出來的，這名稱有著八零年代取名的風味，很優雅，搭配著店面有年代的木頭裝潢和米白色的蕾絲窗簾，開了18年之久，堅持手工研磨咖啡，溫暖的雙手親自為客人煮咖啡，是老闆娘打的招牌，不是像外面大多用機器煮，機器不一定每天洗，而且也沒有感情。

老闆娘婚前對艋舺沒有特別印象，從木柵嫁過來艋舺時貴陽街雖然有些店家，但也不是很熱鬧，是隔壁的水果店24小時經營後，這條街才又比較鼎盛。以前家中做宴席辦桌，很會做菜，嫁過來30年間更是做了許多工作——賣花、水果、菜、削甘蔗、海產、粥、米粉、肉圓，四處跑黃昏市場，像木柵光明戲院，新店通用電子公司。而那時這間店面是公公經營，相繼開了腳踏車組裝店、賽鴿協會、飼料等。一直到這家咖啡店的開設老闆娘才結束了四處奔走的工作。說到此店的開設又是另一個故事，開店之初公婆反對，但仍堅持裝潢開店，椅子就是當時特地跑去新店挑選的，一張千元，

而這棟建築物至少有80年歷史，已傳了三、四代，店內原本有夾層，是公公以前修腳踏車給徒弟住宿。老闆娘對這棟老建築也特別眷戀，想保留原貌，但又必須考量現實居住問題，現在漏水嚴重，所以必須把木窗改為鋼窗，再加蓋棚，免受風雨吹殘，若想保留有人氣活力的古蹟，勢必還要有一番努力和心力了。

再生家具 新樂活

採訪、撰文／李大華
攝影／李豫英、張至翔



再生家具環保又省錢。

萬華再生家具拍賣場熱門的自行車區，正圍繞民眾，此起彼落出價。標到心中「愛馬」，小朋友開心看爸爸推著車子回家，夫妻選沙發，情侶看書櫃，週末知性休閒充滿樂趣洋溢幸福。

環保局資源回收隊隊長陳玉成說，賣場的貨源最大宗是機關學校汰舊換新，其次為公司行號，再來是住家。一年回收約一萬三千件，修復工廠老師傅巧手細緻，維修再生。品質在市售85%，以市價三成出拍，無法利用者當廢棄物處理。精巧可愛的小凳、書架、裝飾品竟是倒塌路樹製成。看見師傅的巧思，創新嚴肅的資源回收，垃圾減量政策，意外發展出新的樂活。

陳隊長說了幾件記憶深刻故事。

一輛「幸福牌」自行車與流線形車款並列，寬大黑色車體，散發沉穩老練。年輕人一路緊追加碼，明顯志在必得。當他標到，欣喜落淚。他說小時候家裡開雜貨店，父親有輛類似車款。父親總是讓媽媽側坐在前桿上，後車架上鐵籃，放滿採購貨物，辛苦打拼，養育兄弟三人。他要把父親喜愛熟習的車款送給健康的父親，讓他回味年輕時光，懷著休閒健身心情，騎車遊玩。

得標與否比價錢

一位風水師應客戶委託選神桌。幾次來觀看，丈量一座檜木神桌。客戶擔心，過去被供奉尊佛菩薩、先人背景，是否合適。風水師虔誠膜拜，頂禮請示雙方神明，經示筊，雙方神明同意結緣，神桌聯接彼此前世今生。

網路世代，上網尋找待拍家具，鎖定目標，行家比價，得失心重，緊張頻頻出招。得標者滿足開懷，落標人嘆氣失落，反差的情景最常上演。

再生家具第三家展示拍賣場開幕。拍賣場原為安康市場，曾因閒置荒廢，常有遊民聚集，影響環境衛生，有治安死角之虞。經環保局規劃整修，變得寬敞明亮。

當過環保署長的郝市長，親臨現場當起拍賣官，拍賣楠木衣櫥。市長炒熱買家氣氛，不停競標，最後十萬元高價拍出。「幸福」牌自行車再度出現，被稱為「客貨兩用」古早車，懷舊價一萬五千元拍出。市長陪著民眾選買喜歡家具，開心地與民同樂。

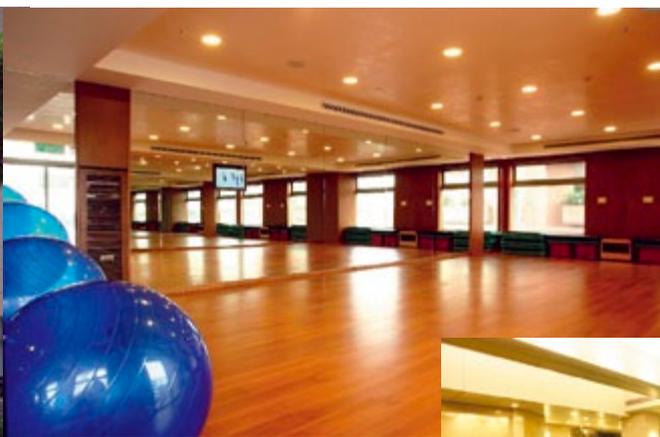
郝市長也跟民眾分享他的環保經驗。在美國第一個家，全部採買二手家具佈置家庭，只花20元美金。回國亦在二手市場買家具。自己隨身攜帶環保杯筷是基本配備。家裡自來水生飲，隨手關燈，用回收瓶裝有機物品。擔任環保署長開始，珍惜資源、注重環保概念，早已落實在生活中。



郝市長親臨現場當起拍賣官，環保局資源回收隊陳玉成隊長（左一）全程陪同。



永越健康管理中心外觀。



健身教室。



二樓水療池。

帝寶級的產後照護

撰文／吳佩玲 攝影／彭振光 照片提供／永越健康管理中心

過去女性在台灣父權下的社經地位較被忽視，但隨著時代變遷，準媽媽們早期的產後傳統的作月子模式，因現代家庭結構的改變，需要注入更多的協助，加上目前少子化的情況下，產後的月子服務中心，如雨後春筍的出現。

許多居住萬華的本地人，或許並不清楚，號稱全臺灣最頂級的坐月子中心「永越健康管理中心」就位於西園醫院對面，但只要提起許多名人，如大家熟悉的小S、蔡依珊……等，她們都指定在此接受產前產後照護。

永越公關黃先生表示，93年西園醫院林澤安院長，秉著深耕萬華回饋鄉里的情況下，成立「永越健康管理中心」。準媽媽的產後照護是永越健康管理中心的其中項目之一，如此受到市場上青睞，主要是有西園醫院專屬醫療團隊為後盾，加上以五星級飯店水準的服務客房，而且，永越健康管理中心相當尊重個人隱私，除了嚴格門禁控管，對於入住的準媽媽都另外備有房卡，外人如果沒事先預約，在大門口就會被此處的保全警衛擋下。

黃先生另外表示，在永越健康管理中心不講作月子，而是「產後照護」，主要照顧的項目有產前健康管理：事先照顧孕婦心理和生理變化；產後健康管理：滿足準媽媽產後照護及塑身復健。女性從懷孕那一刻起，身心靈被迫改變，希望被照護的渴望，也就延伸到產後塑身復健，儘快恢復苗條體態，更是準媽媽們的願望。如此多元的服務，難怪儘管價位不低，仍讓許多名人準媽媽趨之若鶩。永越雖然座落在萬華，但客戶確是外地人較多，如此反差的現象，格外引人注目。



單人房7,500元/天(左)；雙人房10,200元/天(右)，含嬰兒照護費用，月子餐另計，每天1,600元/天。

艋舺房地產翻轉

採訪、撰文／吳佩玲 攝影／彭振光

桂林路華西街口的
新建案。

萬華，因東區的開發逐漸蕭條，為求東西區發展均衡，市政府 88 年後極力推動「翻轉軸線」的都市更新政策，是以萬華的「雙軸」帶，以康定路與萬大路為縱軸，艋舺大道與中華路林蔭大道為橫軸，「雙軸線」構想是打通萬華任督二脈的重大交通工程。

萬華區定位為北商業、中傳統、南住宅三大體系，全力規劃艋舺都市更新，使萬華在保存古蹟與歷史建物外，也能早日趕上東區的繁榮。不少建商看準捷運萬大線、樹林線開通與萬華火車站雙子星 BOT 案，帶動沿線的社經發展及土地增值等經濟效益。曾幾何時，萬華在這樣的時空背景之下，竟也蓋起豪宅，目前，捷運西門站許多建案，已衝高到一坪 90 萬的天價，這或許是許多老萬華人想像不到，畢竟許多負面印象扎根太深。北萬華如火如荼的新建案與老舊建築間形成強烈對比。

萬華依傍著淡水河、新店溪與臺北縣遙望的地勢，串連華江、華中、光復、中興、忠孝、萬板、華翠七座橋樑，是縣市之間的交通要衝，萬華火車站、捷運板南線設有龍山寺站及西門站，全區交通便捷，四通八達。每天吐納著大量進出北市的人潮。加上環南綜合市場與環南家禽市場等農產、漁、畜產運銷公司，更堪稱為本市民生物資供應之大本營。大理街鐘錶、服飾、廣州街夜市、西昌街、青草巷、西園路佛具街，還有相當多特色商店街，如青年路泡沫紅茶、長沙街傢俱、環河南路五金街，帶動萬華區商業繁景。

如此特殊的地理位置，形成商人眼中的錢潮地帶，因此一位不願具名的投機客就表示：「在萬華投資店面，比住家更容易轉賣」。或許，艋舺有太多街友、性工作者的歷史文化包袱，在地人大都習以為常，但，外地人選擇居住區域時，「萬華」往往不是首選。

【新建案】



天鑽約 81 ~ 91 萬
(中華路一段)。



榮耀天璽約 65 ~ 75 萬
(西寧南路)。



索蘭朵約 60 ~ 64 萬
(西寧南路)。



美觀園 50 萬以上
(德昌街)。

【中古屋】30年上下中古屋，約 15 ~ 30 萬。



重回ㄅㄅ的時光

永富冰淇淋

採訪／劉芳如、黃琳惠
 撰文／黃琳惠
 攝影／彭振光、黃琳惠

沒 有特殊裝潢實在很難讓人注意，如果你吃了一口冰，這就絕對會讓你永遠記住它。到「永富」點冰時，記得由右向左看，因為排行第一的芋頭就是店內最受歡迎的口味，不過敬陪末座的草莓口味，也因握有冰淇淋蛋糕的裝飾要務，使得它一直無法被老闆淘汰。吳老闆說，早期使用鮮奶油擠花，漂亮又方便，但客人反應不合口味而刮除，於是改換客人建議的草莓來擠花，口味好、漂亮又好吃。

「永富」於日據時代創立，從糕餅店師父學習到做冰的方式，由阿公推著推車，在貴陽街及昆明街交叉路口賣三色冰的ㄅㄅㄅㄅ起家，一粒三元到佇立在轉角的小店面，連日本客人吃到永富冰淇淋時，都驚訝的說「吃到了正港的日本味」。

永富冰淇淋是硬式冰淇淋，脂肪容量及膨脹率都較軟式冰淇淋低，使用了紐西蘭奶粉、砂糖水及不外傳的獨門配方，我們品嚐店內最熱賣的幾種口味，綿密口感、濃郁的水果香，還有果肉、顆粒在裡面！吳老闆分享與他人不同的地方是：店內冰品「卡健康」，使用的天然水果及農產品講究的是使用「在地入新鮮貨」，不使用化工原料，讓每個客人拿到冰的那一刻，就能聞到天然的水果香。

永富傳子不傳外的傳統、不量化生產、半手工製作的原則，都是老闆重視品質的做法。第三代雖未進入永富冰淇淋的核心，但對永富冰已有許多的想法及概念，老闆說：以訓練兒子為先，等兒子確定真的想要接下家業後就會真的放手，像當初他的父親傳承給他的時候一樣，眼神中看得出一個父親對兒子的期待。

永富走過一甲子，傳承了三代的冰品，少了創新的口味研發，卻多了重視客戶滿意度的品質改良，「永富」的冰，真的讓我們吃到了懷念的古早味。



全家人的最愛「冰淇淋蛋糕」。夏天到了，吃一支ㄅㄅㄅㄅ真是幸福。

何謂軟冰、硬冰？

硬式冰淇淋：製作完成後即可吃，如傳統的ㄅㄅㄅㄅ。

軟式冰淇淋：製作完成需要冰過一段時間才能食用，如Haagen Dazs。

info_永富冰淇淋／台北市萬華區貴陽街二段68號 02-2314-0306 上午10點~晚上11點



五十年冰店傳奇

採訪、撰文／劉芳如
攝影／彭振光、張至翔

楊記花生玉米冰

你能想像，花生仁和玉米醬，和著剉冰吃是什麼滋味？一家以花生玉米冰聞名的冰品店，就以此為招牌，座落在西門町的漢口街上，屹立不搖50年。

接手20年的第二代楊老闆說，花生玉米冰是來自父親的創意，也是全台第一家首創始祖。起初第一年推出這種口味，一般客人接受度不高，到第二年開始，才逐漸受歡迎，甚至到後來成了楊記冰店的招牌。

早期楊記，賣的是傳統四果冰，還有紅豆、綠豆、芋頭、花生等五穀雜糧為配料的剉冰，初期在西寧南路上的市場擺攤，後來搬到現在的店面。以前口味眾多，但隨時間推移，客人口味改變，於是漸漸把不受欢迎的口味淘汰，保留受歡迎的冰品。花生冰就一直以來，賣得最好，最受歡迎的剉冰。

民國60年，綠巨人玉米醬、玉米粒剛進口到台灣，業務員為了行銷罐頭，跑到這家冰品店推銷，便提議老闆將玉米醬、玉米粒淋在剉冰上，推出別人沒有的玉米冰。起初創始人楊老闆不同意，後來決心一試，就這樣，結合了客人最愛的花生口味，創新了一道30年吃不膩的花生玉米冰。

花生獨特濃郁的滋味，是楊老闆精心挑選來自宜蘭的沙地花生，經過4~5小時熬煮而成。玉米則是採用綠巨人玉米醬、玉米粒，以1:1的比例，煮成濃稠的玉米醬。兩者混合的口感，花生濃稠香郁，鬆軟又顆粒分明，玉米醬濃稠香甜，口口都嚼得到滿滿的玉米粒。無怪乎每到夏季，楊記的客人總是絡繹不絕，每一位來到楊記的客人，無不對楊記的花生玉米冰讚不絕口。

楊記招牌的花生玉米冰。



五星級高級甜湯 雪蛤盅

沒有華麗裝潢的樸實小店，由於老闆娘的手藝佳，做法比高級餐廳好吃，因而決定冒險賣這道高級甜品，多年下來也累積了不少穩定的客戶群。

info_楊記花生玉米冰／台北市漢口街二段38、40號 02-2375-2223 上午11點～晚上10點

最弱勢的和德里 有濃厚的人情味

採訪／李大華、吳佩玲、黃素鈴 撰文／黃素鈴 攝影／彭振光

大樹下是社區居民
交流的好所在。





萬華位於首善之都，卻是臺北市十二個行政區中最为弱勢的社區（註a）。以「低收入戶」、「身心障礙者」、「65歲以上人口」以及「外籍配偶」四項弱勢人口比例來看，萬華區皆佔臺北市十二個行政區的第一位。而萬華區36個里內的和德里，因為福民平宅（註b）的設置，成為低收入戶（註c）比例最高，臺北市最弱勢的一里。

食、衣、住、行是人民最基本的生活需求，然而從房價、物價等方面來看—臺北居大不易。因此臺北市政府於民國58年至68年間興建五處平價住宅，共計有2,048戶，目的是為了提供低收入戶民眾有免費借住的公有房舍，是為臺北市低收入戶福利服務重要項目之一。

福民平宅以及其周邊許多棟國民住宅的興建與設置，讓當時經濟狀況不佳的民眾，在臺北市能有個立足之地。也因此使得和德里成為低收入戶、經濟弱勢族群選擇居住的首選。在臺北市居住若包含房租每個月的生活花費需要多少才夠用？弱勢家庭每個月僅用一萬多元至數千多元不等的補助過生活，這些家庭光是求溫飽就很費力氣了，更遑論對小孩的教育與教養，對這些家庭來說，那是非常遙遠的事情，擺在眼前的現實是安居何處、家裡有沒有吃的、穿的。

沒有人想成為弱勢，這些家庭有些是家裡的經濟支柱因生病、意外無法工作；有些是該負擔經濟重任的那一代，因為有殘疾，而無法或無意願去擔起家庭照顧的責任，讓阿公阿嬤還要教養、照顧孫子女；有些是單親的爸爸媽媽工作、家庭兩頭燒。陷入困境，有人無奈、也有人努力打拼，這些家庭的故事不煽情但很真實，漫步在和德里，迎面而來十個家庭裡，就有一個，有這麼一段故事……。

【註a】遠見雜誌2008年9月號「首度公開全台319鄉鎮弱勢社區在哪裡？」以全國四十九個行政區來看，臺北市萬華區弱勢指標最嚴重。

【註b】福民平價住宅為臺北市五處平價住宅其中一處。平價住宅服務對象為臺北市列冊低收入戶，且本人、配偶及二親等內直系血親無自有住宅者。

【註c】臺北市低收入戶是指—設籍並實際居住本市滿4個月、最近一年居住國內超過183日，且符合以下條件者：

- 1.家庭總收入平均分配全家人口，每人每月在最低生活費標準以下（99年度最低生活費標準為14,614元）。
- 2.全家人口之存款（含股票投資）平均每人不超過新臺幣15萬。
- 3.全家人口之土地及房屋價值不超過新臺幣550萬元。

※依社會救助法第五條全家人口之範圍應包括：配偶、一親等之直系血親、同一戶籍或共同生活之其他直系血親及兄弟姊妹、認列綜合所得稅扶養親屬免稅額之納稅義務人。



獨自擁有的桃花源。

和德瑰寶 單身貴族

採訪／李大華、黃素鈴
 撰文／李大華
 攝影／李大華、彭振光

西園路二段巷弄裡的老舊公寓，外表與大多數高齡公寓一般，充滿歲月的痕跡，偶而有些零亂。近環河南路一幢公寓，順著樓層拾階而上，發現穿堂寬大，置放大型洗衣機、販賣食物用攤車、鞋櫃、桌椅小家具等等，排列整齊，收拾的乾淨，東西雖多，行走間，依然順暢。

五樓朱振東住處，主人對著門口坐著，正與老人中心社工員李旻穎愉快地聊天。笑臉迎人的朱振東，頭髮花白、額頭淺淺皺紋、臉部肌肉緊實、幾顆老人斑點綴其間、眼睛溫和有神。灰色襯衫紮在黑色長褲裡，身材適度、身體沒贅肉，看似七十型男。

朱振東不溫不躁，述說往事。原在家鄉福州，擔任村裡的保防隊，被強迫徵兵。民國39年跟隨部隊，落腳金門，天真的認為可以很快回家。朱振東參與如火如荼的八二三戰役。提起與郝柏村老長官們，儘管戰鼓頻催、戰役吃緊、依然帶兵如親。戰爭沒烙下殘酷傷痕，卻存留著美好回憶。

落戶萬華安樂地

隨著部隊調防臺、澎、金、馬，都市鄉村駐紮轉動，增進見聞，有顆異動心靈。軍旅十八年退伍，應同鄉邀請，在桃園同鄉開設的染織工廠工作。民國85年，同鄉過世、工廠關閉，遂遷居表妹空著的房子，從此落戶在西園路。

朱振東平鋪直敘自己生平，彷彿說別人故事，不吐怨言恨語，亦未歌頌自己得意事物、人生道上實



朱振東講究心靈豐飽。

實在在，安詳和平。居住處空間約十多坪，分隔四個區域，客廳、廚房、起居室及臥房，層次分明有序。客廳約三坪，一大桌一小桌，兩椅兩凳。大桌面上放置筆墨、有塊40公分見方黑呼呼陶板，他取筆墨、氣定神閒、懸腕揮毫，在陶板上落下圓潤的「春」字，佔滿陶面，一派大氣。稍一會，春去也。他再添「福」字，過一會，福亦隨春去。陶面恢復原樣，煞是奇妙。魔術師微笑結束表演。小桌面放置簡單餐飲用具，他自己買菜煮飯，飲食清淡簡單，桌面一台小電視機，每天只看一小時新聞。大桌面傳達精神、小桌面顯示現實物質，朱振東講究的是心靈豐飽。

朱振東每天晚上8點就寢，熟睡至清晨4點起身，出門沿著環河南路步行90分鐘，或許是長期在軍中嚴酷訓練養成習慣。就像台塑創辦人王永慶對自己鐵般紀律，他輕描淡寫地述說難能可貴的持續堅持。

幸福自在無牽絆

朱振東與社工員李旻穎話家常：「放假回宜蘭玩幾天？」互動宛如家人。平日和就讀清華大學的姪子通話，關心他生活、學業，交談中散發在臉上慈祥，彼此親近熟悉。朱振東是福州人，會說閩南話，經常與鄰居下棋、參加進香團出遊。完全融入聚落社區，難以與「老榮民」刻板印象對應。有時候搭乘免費公車到龍山寺，欣賞街頭藝人表演，他說：「我去看看別人，也讓別人看看我。」為什麼沒結婚？朱振東表示年輕時當兵、做工人、收入少，不願讓姑娘吃苦，蹉跎了。如今早已習慣獨來獨往，不願找老「絆」，他上揚的嘴角表現盡在不言中的幸福自在。

民國十年出生，年近九旬的朱振東取出上月健康檢查報告，全部正常，沒有任何老人慢性疾病，耳聰目明、胸膛挺直、步履輕快，或許歸功於規律、單純、樸實，有點嚴謹又隨性、孤獨又融入人群。

講到如何保健養生，朱振東展露俏皮表情：「我每天要抽一包菸、一包80塊的喲！」享受、滿足溢於言表。單身貴族，帥。

吐槽的祖孫情

採訪／吳佩玲、黃素鈴
撰文／黃素鈴
攝影／黃素鈴



金蓮阿嬤（左）難得與孫女合影。

近 傍晚時分，夕陽斜照，阿蓮阿嬤和就讀國一剛放學的孫女，就在社區的大樹下與鄰居們閒話家常，這對祖孫情緣，阿嬤說是一個意外……

阿嬤生養兩個孩子，一男一女湊了個「好」字，但是兩個孩子在精神上都有些狀況，無法正常工作，養兒防老不是阿嬤的故事結局。女兒在十多年前的意外未婚懷孕，在不知道爸爸是誰的情況下，孫女兒出生了。雖然辛苦、艱難，阿嬤與老伴仍咬牙養育著孫女，後來老伴走了，就剩祖孫倆相依。

已經七十五歲的阿嬤，眼睛看不清、膝蓋常酸痛，最嚴重的是心臟不好，曾在社區昏倒，多虧當時熱心的鄰居幫忙叫救護車。因此，只要孫女去上學，就在社區走走、在大樹下坐，擔心在家發生意外沒人發現。現在身上的病痛，有部分是多年前急著去接送孫女，發生車禍後所留下的病根，有時半夜身體疼得睡不著，孫女聽到也不會關心一下，照樣呼呼大睡，阿嬤免不了語帶埋怨。孫女在旁聽了反駁說：我都有關心啊！

生活小事見到愛

停在一旁腳踏車上的雞蛋，是買來炒孫女愛吃的蛋炒飯，對她們來說，吃，可以很簡單，福民平宅辦公室有免費的麵包、孫女的學校有時可拿些飯菜，要不，稀飯配醬菜也就夠了，就算錢不夠用，日子一樣要過。住在這裡的「攏是艱苦人」，一個月只繳幾百塊錢就有得住，否則家裡沒人工作，每個月只靠政府的補助根本無法生活。

聽著阿嬤重複叨唸著孫女很多事都不會、她也老了沒用，其實這些叨唸是阿嬤的擔心，擔心孫女還沒能自立、擔心她的身體還能撐多久、擔心如果她走了，孫女怎麼辦。從阿嬤叨絮的話語中，看到這對祖孫相依的情感。

採訪後記：

阿嬤在那日接受採訪的午後，提出孫女常要申請獎學金補助，要我們拍張孫女的大頭照送給她，我們在社區的圖書閱覽室，找了面白牆拍下幾張。拍張證件照需要多少錢？一般人有需要，直接就去照相館，但對社會上某些家庭來說，這些錢還能吃好幾餐飯。

社會有愛弱勢家庭

撰文、攝影／吳佩玲

魏素華（45歲，化名）居住福宅10多年，一耳中度聽障，加上從小體弱，長期吃藥打針，結果導致雙腿無法正常彎曲，亦無法久站，她回想先生16年前，面臨心臟功能不佳的死亡關卡，又有4歲、2歲和1歲半年的幼子，當時身無分文，面臨龐大的醫療費，只好流著眼淚苦求醫生，不能讓孩子沒有爸爸。

杏林傳情，骨肉不分離

在那個沒有健保的年代，手術醫療費高達10幾萬，對魏素華而言，簡直是天文數字，如果不是醫生透過關係募款20萬，讓她有能力付清醫療費用外，還剩餘一些費用，支撐她們度過經濟困頓期。當時魏素華大都留在醫院全力照顧先生，小孩則暫時寄居母親14坪的國宅家中，當她正為先生病情蠟燭兩頭燒之際，再回家的巷口遇到4歲的大女兒抱著小妹，哭喊著說阿媽要把妹妹賣掉，當時要不是大女兒急中生智，抱著妹妹死命奪門而出，站在巷口，哭著等她回來，再晚一步，這個家庭就破碎了。



魏素華（左）開心展示小孩的讀書獎狀，並感謝里長太太的幫忙。

因為母親看見她為先生的醫藥費煩惱，擅自主張要把小女兒用60萬賣掉，現在回想起來，總是會讓魏素華淚流滿面，有著糾心之痛，魏素華說：「如果不是醫生的幫忙，將會有骨肉分離的悲劇發生」。

魏素華的先生心臟功能不佳，常昏倒，根本無法工作，這些年，經濟大都落在她身上，透過社會局幫忙，申請到臨時代賑工，分配到環保署去協助清掃公園。

她認為，一路走來總是有貴人幫助著，例如：小時候的鄰居，曾不收費安排暫住家中、社工幫忙申請低收福利以及現任里長、里長太太都對她都很照顧。

雖然生活不富裕，但魏素華看女兒認真讀書，有著滿滿的獎狀，並申請獎學金幫助家中經濟，為女兒的貼心感到驕傲與欣慰。她與先生都認為，教育是脫離貧困最好的方式，因此環境再怎麼辛苦，也不能忽略孩子的學習，她們總要小孩多讀書，認為自己便因為沒讀什麼書，日後在找工作時很吃虧。

而這些年，受政府的幫助很多，她總是教育女兒：「是國家提供讀書機會，以後如有能力，也要不忘記回饋社會。」

採訪後記：

憨厚的魏素華年紀不算大，但因父親酗酒、家中不和諧，而讓母親遷怒於她，身上許多舊疾是童年家暴的後遺症，滄桑完全寫在臉上。很難想像，她家族間的支援系統如此薄弱，如果不是靠著社會溫暖和政府的社福補助，加上魏素華一家有積極擺脫逆境向上的力量，家庭的未來將無法想像。



雖然生活困苦但為母則強。



脫貧姐助 單爸破繭

撰文、攝影／吳佩玲

與妻離異的單親爸爸駱阿明（化名）54歲，9年前賣過水果，目前打零工，育有2子1女，是福民平宅居住對象，在身體和工作不穩定情況

下，加上小孩正值青少年叛逆期，有著溝通上的挫折，種種因素導致對未來的惶恐。目前家中缺少女主人，阿明60多歲的大姐，適時扮演照料姪子生活起居的幫手，生活上的不如意曾讓他向大姐透露「如果不是么女的貼心，還真想去死！」

居住附近的駱大姐表示，自己早期生活也非常貧困，加上與做粗工的先生都目不識丁，但她明白四個小孩還小，單靠先生粗工無法糊口，必須想辦法做點小買賣，剛好朋友無心做生意，轉讓甜不辣製作方法和器具，就這樣背著剛滿周歲的么女，賣起甜不辣。初期生意並不好，常遇到無現金買菜的窘境，幸好附近菜販願意用甜不辣抵菜錢，但流動攤販被取締是家常便飯，只好咬牙用標會方式，買下位在和德里興義街的店面。



努力過生活的單親爸爸駱阿明。



駱大姐的全家福老照片。

為了拍照，特地去美容院。

自己要爭氣，老天爺才會幫忙

駱大姐表示，早期生活上總會遇到急需現金周轉的狀況，附近開西藥房的鄰居總是適時伸出援手，讓她感激不已。所以深知貧苦人的苦，雖然自己的日子也不是很好過，但遇到身體殘障或貧困孩童，大都免費招待，甚至特別禮遇從事粗工的人，甜不辣舀的特別大碗。

就是這種不服輸的精神，四個兒女都看在眼裡，也相當爭氣，現在從事的不是醫生就是老師。有一回陪小女兒回母校領獎，女兒上台發表感言，竟是「父粗工、母攤販、不認字、重教育、謝謝媽媽」。讓坐在台下的駱大姐感動到淚流滿面。

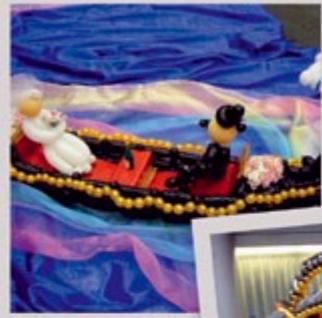
外界對於和德里，大都把它與弱勢做連結，沒讀太多書的她，卻說了一句令人深省的諺語：「一支竹篙，壓倒滿船載」。駱大姐解釋，雖然居住這裏大都是艱苦人，也不該用異樣眼光來看，如果有機會，誰願意過這樣生活，不過自己要爭氣，老天爺才會幫忙。



結語

家庭是避風港，縱使這個家總是捉襟見肘、不是這麼完整，但是有一個稱為「家」的地方可遮風避雨，對這些家庭來說，就是最好的地方。住在這裡的家庭，也許生活上有很多的困難與不如意，但也看得到他們面對人生的堅強韌性。

低收入戶、經濟弱勢人口群聚的地方，衍生出的問題包括，福利依賴認為政府就是要養我們的心態、硬體環境老舊等。但是也看到，這個社區不同於都市人的相見不相識，和德里雖不富有，卻有著濃厚的人情味。



威尼斯面具(3x3x3m)。2006義大利氣球藝術大賽銅牌。

幻化為幸福天使

【學員／鄭如珊】因為好奇(如何可以做出那麼多種造型?)、新鮮(我可以做到嗎?)與機會(萬華社大開了課)，我踏進了氣球天地裡。

李承浩老師從氣球的起源、材質、安全性，進而分享氣球藝術的發展，帶我們認識外國大師的創作理念與作品，再從實際操作中，讓我們感受氣球藝術的創作樂趣。

老師結合創作、理論及實作，培養我們對氣球造型的能力。氣球不再只是一個個五顏六色的乳膠製品，而是一件件五彩繽紛的創作藝術品；在「有形」的眼界裡，氣球變成帶給人們歡樂與喜悅的各種動物、各式花朵及卡通人物。在「無形」的感官中，人們因喜悅的心情，而有了正面樂觀的思考模式。氣球不再只是氣球，它可幻化成歡樂、喜悅、希望、幸福等不同形態的小天使。

或許有人說氣球作品的保存時效很短，剛開始我也如此覺得，然而隨著接觸時間越長，取而代之，是另一層思考模式，每當作品完成的瞬間，看到週遭人露出驚奇與燦爛的笑容時，我心中便會產生無法言喻的喜悅與感動！正因如此，我沉醉在氣球創作的世界裡，無法自拔，至於作品可保持多久？這個問題似乎已不再那麼重要！

老師還將氣球的幸福特質帶入了社會。2008年底，老師參與了「聯合勸募」的「捐款福氣久，幸福跟著走」單車環島活動，擔任環島歡樂大使，僅僅12日的環島，他便將歡樂愉悅氣氛傳送到北中南東等8個弱勢團體機構。原來氣球除了可以運用在親子互動、幼兒教學、節慶派對、典禮佈置外，培養成自己的第二專長，更可以用來回饋社會，做更多有意義的事情，這實在是太棒啦！





健康鐵馬行

【學員／林盈宏】每週三晚上都會排除萬難，帶著愉快的心情，迎著晚風，從永和騎著自己的鐵馬，一路馳騁到萬華社區大學上Apple老師的課，課程內容不僅多元化、實用又有環保意識，更鼓勵大家要走出戶外騎單車，不但可運動健身又兼具節能減碳效果。

DIY拆單車：每節課從做中學、同學互相研討協助、老師傾囊相授，大家忙得不亦樂乎，想到每次上課保養完零件，騎單車回家時，所增快的速度及順暢性，就令人興奮不已。

學會休閒：學習正確的單車騎乘觀念及姿勢，運用於日常生活中，假日或生活閒暇時，騎著自己的鐵馬到戶外走走，多接觸大自然，如此才能夠享受到愉悅的騎車樂趣！我們成立了「萬大蘋果車隊」，歡迎大家一起來騎車。一個人獨自騎車是享受，兩個人一起騎車是幸福，一群好朋友騎車是快樂！萬大蘋果車隊！WONDERFUL！

為民服務：隨著環保意識的抬頭，單車是越來越普及的交通工具，大家都會騎車，但不見得會保養或維修。既然我們學會維修課程，就期許自己可以為大家服務，若看到有單車騎士車子故障，只要我們能力所及，就應該出手相助，因為「助人為快樂之本」！

回饋社會：飲水思源，用愛回饋社會。社會上有許多需要幫助的人或團體，雖然我們不富有，但我們可以發揮愛心，以我們的單車維修技術，幫助一些需要協助的單位或孩童，讓他們擁有美好的童年。

坦率做自己

【學員／吳淑華】對皮拉提斯的認識是從這堂課開始，皮拉提斯是著重於訓練身體肌耐力與治療身體不適的運動，可達到身體療癒，達到健全的狀態。

讓人感到很窩心的是，班上有夫妻、情侶一起來上課，讓人看了感到羨慕。有伴侶一起互相學習成長，有共同的記憶，一起為身體健康來運動，為彼此的愛而努力著，這種心是幸福喜悅的，讓上課的氛圍更加甜蜜。更希望運動不再只是為了減肥，而是為身體健康的目標而來，如同張夢玫老師與同學討論，是自己的標準太高亦或是要求太多？是社會的價值觀亦或是對女生的要求過於苛刻，才會造成女生都想成為紙片人，而拼命減肥呢？身體病了，只為了追求瘦還要更瘦的病態思想，值得深思。讓自己熱情參與的喜悅，不會因外在言論而影響，做最勇敢、坦率的自己，才能看到自我價值與豐富內在。



燃燒的靈魂

【學員／陳盈如】與舞蹈結緣是在33歲那年，開始擴展了我的交友圈，跟朋友到處探索不同舞蹈的美，學習並樂在其中，來到萬華社大上卓老師的爵士舞班，又延續上陳凱怡老師的課，發現兩位老師很重視基本功，每回的暖身都「十足」！總之，那前幾年，是我最快樂，生命最淋漓暢快的日子。

看到這裡，或許你會好奇，後來發生了甚麼事？就是SARS事件！那場風暴中，我存活下來，可是卻染上創傷症候群（我是裡

面一線護士），失去生命活力，我不知活著的目標為何？為了重新體驗「活著」的感覺，我回社大上爵士舞，不可思議的，讓我又「活回來」！雖然還不到百分百，但也著實將我拉回了地面。

舞蹈治療我的心靈創傷，燃燒了我的靈魂！雖然僵硬的肢體限制了我的動作，可是卻限制不了我靈魂深處的舞動！我總喜歡鼓勵周遭人們，來跳舞吧！不管快樂或悲傷，跳吧！它會開闊你的心！療癒你的傷！

新光人壽豐利年年變額萬能壽險

98.09.29 新壽商開字第0980010063號函備查 新光人壽保險股份有限公司：台北市忠孝西路一段66號

愛自己，就該為自己投入點幸福。
只需一點點，就能讓您在現在，儲存保障；
在未來，品嚐夢想。

豐利年年

只要省一點

保障 + 夢想

輕鬆完成

主要給付項目

1.身故保險金或喪葬費用保險金

2.全殘廢保險金

3.滿期保險金



- ◎ 本保險為不分紅保險單，不參加紅利分配，並無紅利給付項目。
- ◎ 本商品簡介係由新光人壽保險股份有限公司核定後統一提供，本簡介僅供參考，詳細內容以保險單條款為準。
- ◎ 本商品經本公司合格簽署人員檢視其內容業已符合一般精算原則及保險法令，惟為確保權益，基於保險公司與消費者衡平對等原則，消費者仍應詳加閱讀保險單條款與相關文件，審慎選擇保險商品。本商品如有虛偽不實或違法情事，應由本公司及負責人依法負責。
- ◎ 投保後解約或不繼續繳費可能不利消費者，請慎選符合需求之保險商品。
- ◎ 保險契約各項權利義務皆詳列於保單條款，消費者務必詳加閱讀了解，並把握保單契約撤銷之時效（收到保單翌日起算十日內）。
- ◎ 本商品所連結之一切投資標的，其發行或管理機構以往之投資績效不保證未來之投資收益，除保險契約另有約定外，本公司不負責投資盈虧之責。保戶必須承擔之投資風險如信用風險、市場價格風險、法律風險、匯兌風險、投資地區政治經濟變動之風險及其他風險。
- ◎ 本商品之身故、喪葬費用或全殘廢保障部分屬於人身保險安定基金之保障範圍，人身保險安定基金不保證本商品之投資部分。
- ◎ 稅法相關規定之改變可能會影響本險之投資報酬率及給付金額，租稅法令若有修訂，以當時法令規定為準。
- ◎ 消費者於購買本商品前，應詳閱各種銷售文件內容，如要詳細了解本商品之附加費用或其他相關資訊，請洽本公司業務員、服務中心（免費服務及申訴電話：0800-031-115）或網站（網址：www.skf.com.tw），以保障您的權益。
- ◎ 資訊公開說明請查詢本公司全球網際網路網址：www.skf.com.tw，或逕至全國各分公司電腦查閱、下載。



艋舺傳奇

印刷贊助 我們需要您

臺北市萬華社區大學自民國 89 年成立，深耕社區已 10 個年頭，「艋舺傳奇」初期為萬華社大校園刊物，民國 94 年改頭換面 - 「改」由社區起「頭」，期待轉「換」萬華的刻板「面」貌，自此，轉型為社區雜誌。

採訪編輯過程中，由一般民眾、社區居民擔任記者，透過「艋舺傳奇」紀錄、傳遞社區的故事。

一群對萬華充滿熱情的人，一個充滿故事的社區，萬華社大以非營利組織維持艋舺傳奇的印刷發行，

您的贊助參與，是對我們極大的鼓勵與認同，更是將力量傳播出去的火種。

感謝您贊助印刷，臺北市萬華社區大學將回餽贈閱「艋舺傳奇」，一年 2 期，逢一、七月份出刊（開本 21cm×29.7cm）



艋舺傳奇

印刷贊助

歡迎小額捐款

我願意贊助費用（請在□內打勾）

方式 1. 一次贊助 3 年 6 期，共 600 元。回饋贈閱 6 期。

方式 2. 一本 100 元 X 您願意贊助的數量 = 總贊助金額

例：您願意贊助 100 本，贊助金額為 10,000 元。回饋贈閱 100 本掛號寄書請贊助人自行負擔、未註明期數將回饋贈閱當期雜誌。

戶名：財團法人凱達格蘭文化藝術基金會

金融機構名稱：台北富邦銀行 襄陽分行

銀行代碼：012 帳號：731102700796

匯款後請
傳真或郵寄
回執函

贊助人（或贊助單位）：

贊助金額：

收據抬頭： 同贊助人

收據地址：

寄書地址： 同收據地址

電話：

聯絡方式：



臺北市萬華社區大學
TAIPEI WAN HUA COMMUNITY COLLEGE

【聯絡人】臺北市萬華社區大學 社造執行秘書 吳台琪
【地址】108 臺北市萬華區南寧路 46 號（龍山國中內）
【電話】02-23064267 分機 19
【傳真】02-23064268
【部落格】<http://mypaper.pchome.com.tw/news/wanhuedit>
【網站】<http://www.whcc.org.tw>
【信箱】wutaichi@whcc.org.tw